သင်သည် တီဘီရောဂါပိုး (တီဘီရောဂါ အမျိုးအစားတစ်ခု) ကူးစက်ခံထားရသည်

You have TB infection (a type of TB)

ဆိုလိုသည်မှာ သင့်ခန္ဓာကိုယ်ထဲတွင် တီဘီရောဂါပိုးများ ရှိနေသော်လည်း ဖျားနာမှု မရှိခြင်း ဖြစ်သည်။ သင်သည် သင့်မိသားစု သို့မဟုတ် အခြားလူများကိုလည်း တီဘီရောဂါပိုး ကူးစက်စေမည် မဟုတ်ပါ။

This means you have TB germs in your body, but you don't feel sick. You can't give TB infection to your family or other people.

တီဘီရောဂါပိုး ကူးစက်ခံရမှုအတွက် ယခုချက်ချင်း ဆေးသောက်ရန် အရေးကြီးပါသည်။

It is important to take medicine for TB infection now.

တီဘီရောဂါပိုး ကူးစက်ခံထားရသည်

Has TB infection

↓

တီဘီဆေးကို သောက်သည်

Takes TB medicine

↓

တီဘီဆေးကို သောက်သုံးခြင်းဖြင့် တီဘီရောဂါမဖြစ်အောင် ကာကွယ်နိုင်ပြီး သင့်မိသားစုအား ကျန်းမာအောင် ထားရှိနိုင်မည် ဖြစ်ပါသည်။

By taking your TB medicine, you can prevent TB disease and keep your family healthy!

တီဘီဆေးကို ယခုသောက်ရန် မည်သည့်အတွက်ကြောင့် လိုအပ်ပါသနည်း။
Why take TB medicine now?

တီဘီရောဂါပိုး ကူးစက်ခံရပါက တီဘီရောဂါအဖြစ်သို့ ပြောင်းသွားစေနိုင်သည်။
TB infection can turn into TB disease.

တီဘီရောဂါသည် သင့်ခန္ဓာကိုယ်၏ မည်သည့်အစိတ်အပိုင်းကိုမဆို နာကျင်စေနိုင်ပြီး အထူးသဖြင့် အဆုတ်များကို ဒဏ်ရာ ရစေပါသည်။ လူတို့တွင် တီဘီရောဂါရှိသည့်အခါ ပုံမှန်အားဖြင့် ဖျားနာလေ့ ရှိပါသည်။
TB disease can hurt any part of the body, but it usually hurts the lungs. When people have TB disease, they usually feel sick.

သင်သည် တီဘီရောဂါ ခံစားရပြီး ဖျားနာလာလျှင် ဖြစ်နိုင်သည်မှာ -
If you become sick with TB disease, you might:

အဖျားရှိသည်
Have fever

ကိုယ်အလေးချိန်
ကျသွားသည်
Lose weight

ချောင်းဆိုးသည်
Cough

ပင်ပန်းနေသည်ဟု ခံစားရသည်
Feel tired

ညဘက်တွင် ချွေးထွက်သည်
Sweat at night

သင်သည် တီဘီရောဂါခံစားရပြီး ဖျားနာလာလျှင် သင့်မိသားစု သို့ မဟုတ် အခြားသူများကိုလည်း တီဘီရောဂါ ကူးစက်နိုင်စေပါသည်။
If you become sick with TB disease, you can also give TB to your family or other people.

This material was developed by the Massachusetts Department of Public Health. Language: Burmese. December 2014.
For more information, visit www.mass.gov/dph/cdc/tb